

6

- **Lugar:** Les Canaliegues, CANGUES D'ONÍS.
- **Informante:** Rufino Verdayes Nicolás, 77 años (2005).
- **Recopiladores:** Ramón Sordo Sotres & Jesús Suárez López.
- **Grabaciones:** *El cuélebre de Parna* • *L'espíritu de Xuanón* • *Les maldiciones de Faustona* • *El güeyu malu* • *Mingo Sierra*.

El cuélebre de Parna

[Rufino]: Bueno, si, hombre, pues... cuélebres pues ahí... ahí p'allá, ahí ena peñe esta de Parna, ahí dicían que había... que había salío un cuélebre d'ehí de un... de un pozu que hai ahí p'allá, qu'era un cuélebre con ales, y que había voláo y que se había empotráu entre dos cañes de una haya y que había podrecío allí, y que baxaba l'arroyu de la grasa pela peña abaxu. Después que se morrió allí pues fui desdiciéndose y que si bajaba la grasa pela peña abaxu.

L'espíritu de Xuanón

Bueno eso oílo yo a xente que-y hubiera pasáu a elli. Había una aquí en... ahí en un pueblín que llaman Santiso, y allá per el tiempu de cuando les panoyes, cuando'l maíz, pues habían coyú un maizal y tenían allá les panoyes y hueren... y al oscurecer hueren a por panoyes y, ¡coño!, vieren un... una lluz andar per... pela orilla de un camín y dando vueltes per un sitiu y per otru, y resulta que... claro, tuvieren miedu, y resulta que era per onde había andao unu que llamaban Xuanón, Xuanón de Vallina, que s'había muertu daquella, y después... pues un huyu de Xuanón de Vallina tenía la costumbre de ir después de cenar a ver les vaques que tenía ena cuadra, y diz que si se alcontró allá en medio de les dos vaques... que s'alcontró qu'estaba el padre allá sentáu, Xuanón, y diz que nunca más volvió de noche a la cuadra del miedu que tuvo.

Les maldiciones de Faustona

Y había una aquí en una casuca ahí p'allá que-y llamaban Faustona, y esa dicían qu'era una d'esas qu'echaba maldiciones, y cuando venía... andaba per

ahí pidiendo pues dában-y lo que fuera pa que... pa que no echara maldiciones a los de la casa. Y una vez vieno aquí a La Roza, una casa que hai ahí p'allá, que precisamente era d'ellí la buela nuestra, y tenían un acarretu pa cuchar ena finca, y vieno a pidi-yos leche.

Y dice:

—¡Oi, no!, hoi no ti lo podemos dar porque tenemos cuchadores y...

Y diz que dixo ella, dice:

—¡Pues hoi nun cuchaes!

Y bueno, así pasó, pero poniérense a cuchar y cada carru qu'entraba ena finca... ¡pates arriba!, entornábase. Eso pasó ena casa de... de onde era mi buela, aquí ena Roza. Y era una paisana que dicían que tenía mal güeyu, y vivía en una casupia ahí a la orilla del río. Claru, la xente tenía-y munchu miedu, porque dicían qu'echaba maldiciones y que tenía mal güeyu y tou eso y claru... ¡cualquiera nun tenía miedu daquella!

El güeyu malu

Y había otu... pero esi no sé dónde era, que dicían que tamién tenía mal güeyu, y habían... habían llamáu a la xente pa cuchar con parejes, y habían cerrá-olo en un... en un horru pa que non viera, pa que no... y anduvo mirando per un huracu y no pasó nada, con un güeyu, y [es]pués miró col otu y diz que un güe de los que había allí pa cuchar cayóse muertu. Y entonces diz que con un clavu que sacó'l güeyu, dicían eso, non sé si era verdá o... o era tamién un cuentu, pero bueno, yo oílo polo menos.

Mingo Sierra

Pues Mingo... ési tien historia, sí señor. Mingo Sierra pues era un señor que s'escapó de casa y dicen que era de la parte de Llanes o esa zona, más o menos, y escapóse de casa de rapa[z], de catorce años decían, y era un bandoleru más o menos, y vieno por ahí pol monte y robó un caballu, y anduvo tirándo-y tiros por arriba, per encima la cabeza, pa acostumbralu a los tiros, y marchó. Y después anduvo... estuvo por esta zona escondíu. Y iba a los... aonde había xente que tuviera perres y pidía-yos una cantidá más o menos, daquella era una onza o... Pero era mui... era como un pocu diplomáticu, siempre andaba d'a caballu y con

el trabucu per un llau de la silla del caballu atáu, y llegaba y saludaba al paisanu, al dueñu de la casa... o del palaciu, porque daquella había munchos palacios, y preguntaba pol señor y saludábalu y dice:

—Bueno, señor, yo preciso tanto dinero, cuando mejore de fortuna ya se lo devuelvo...

¡Qué va, no devolvió nada nunca! Y trataran de detenelu, ahí en Puente Deobra, ahí en la parte de Amieva y Ponga y per ahí... el alcalde de Ponga, pero ahí mató él al alcalde. Traía el trabucu atáu per un llau del caballu, y él con su habileza que tenía pa maneja'l caballu, cuando-y paició qu'el trabucu estaba frente al alcalde, con un pie pudo disparalu y matólu. Y escapó y vieno aquí per un pueblu que llamaban Lluves, aquí cerca de Cangues, yá era de noche, y llegó y llamó a una casa que a ver si-y daban un pocu de agua, y salió una muyer con un candil d'esos antiguos. Y dice:

—¡Ai, no, non!, quítese p'allá que la luz hazmi munchu dañu porque vengo bebú y maréome.

Y:

—No, é que tenemos miedu porque anda per ahí unu que llaman Mingo Sierra que dicen que mató al alcalde de Ponga ahí en Puente Deobra.

Y diz elli:

—Sí, sí, ése sí hará, sí.

Y era él. Y estuvo per ehí munchu tiempu escondíu, y hui el fundador d'equí de... del molín de Mingo. La buela nuestra conociólu tovía. Y después de un tiempu pues pescárenlu ahí per hacia Llanes o esa zona, y llevárenlu presu, y llevárenlu pa Ceuta, y estuvo allá... no sé, el tiempu qu'estuvo no lo sé pero taba él y otu en una celda ataos con unos grillos pelos pies, unos grilletes, y pa escapar cortó el talón, el calcañar como decimos aquí...

[César, hermano del informante]: No-y cortaríu munchu, porque si no desangrabase...

[Rufino]: Bueno yo non sé lo que cortó, pero él pa traer les madreñes tenía que traeles... traíales ataes con una cuerda porque non se-y tenían enos pies. Y dicen... dicen, no se sabe si fui ciertu o non, que pasó p'acá El Estrechu a nado, y después casóse ahí en... precisamente la casa donde era la muyer después fui de mi buelu, y fui el que fundó el molín de Mingo. Después casóse ahí y tuvo ahí... tenía dos huyos, uno era Mingo tamién, Mingo Sierra, y otu era... que'l otu tovía lu conocí yo, el otu huyu d'ese, llamábase Francisco, qu'era tartamudo y

estuvo pela Habana. Y claro, echában-y en cara qu'era ñiyu de un lladrón, y diz que decía elli, dice: "No, yo no soi ñiyu d'un lladrón, yo soi ñiyu de mis hechos".

Bueno, esi ñecio unes coses pues... en una ocasión aquí en Llanes pues iba una rapazuca pal molín con la molienduca, y alcontróse con Mingo Sierra, pero ella ¿qué sabía quién era?, y dice:

—¡Ai, voi corriendo p'allá, que tengo mieu porque dicen que anda per ehí uno que llaman Mingo Sierra y... é un tal y un cual.

Diz elli:

—Toma estes perres, y dices en to casa que ti les dio Mingo Sierra.

Y esi é apaecíu al... como cuando Curro Jiménez y esa película que ñecieren va un tiempu. Y él pues... él sabía más o menos que hubiera sío un hombre que todos no lu podían querer, siempre y cuando qu'era un ladrón, y pasaba ahí per Covaenes, ahí p'allá, que é un sitiú solu pa de noche, y pasaba hablando, como que iban más con él, por si había algún, que se apartara. Bueno ahí qué sé yo la cantidá d'histories que habrá de esi M[ingo]...

Pues cuando estubo en Ceuta, hubo uno qu'era d'equí de Coviella, y estubo cumpliendo la mili ahí en Ceuta, y tovía se conservaba la historia de Mingo Sierra en penal, qu'era uno que llamaban Ferino, Ferinón el de Coviella.

[César]: Y pa ma[rchar]... después que quitó los grillos, como-ys llamaban de aquella, pues soltó a otro...

[Rufino]: É verdá, tovía ahí dexé dello atrás, hombre, porque é imposible acordate de tou así seguíu... Cuando cortó los calcañares en penal y liberó al otro qu'estaba con elli pues diz que se sortiaren. El primeru que se tirara, quedaba claváu ena verja, y diz que-y tocó al otro, non se sabe si-y tocó o si lu tiró él sin toca-y. Y claro, quedó claváu, y entonces encima tiróse él, y entonces fui cuando salió.

Y claro, pues tou eso pues son coses que fui oyendo durante tola vida. Uno cuntábamilo una tía mía, otro mio padre, otro cuntábalo una nieta de Mingo Sierra que llamaban Petra, y claro al cabu de tantos años pues muchas coses pues yá pásante y... pásase ún de la memoria de...



6. *El cuélebre de Parna*
RUFINO VERDAYES NICOLÁS
Les Canaliegues, CANGUES D'ONÍS

Semeya: Jesús Suárez López

